

# AMTSBLATT

der Gemeinde Hörsel



# Hörselbote



23. Jahrgang

Freitag, den 27. Juni 2025

Nr. 6

Nächster Redaktionsschluss: Freitag, 11.07.2025

Nächster Erscheinungstermin: Freitag, 25.07.2025

Im Amtsblatt der Gemeinde Hörsel  
erfolgen amtliche und nichtamtliche Bekanntmachungen der Gemeinde Hörsel

## 1250 Jahre Mechterstädt

Wir laden ein zum Abschluss der Festwoche

1250 JAHRE



### SAMSTAG, 28.06.2025

#### BLAULICHTMEILE UND FUSSBALLSPIEL

10:00 – 16:00 Uhr | Ewald

#### Schüneman Sportplatz

- Action mit dem technischen Hilfswerk, der Feuerwehr, Bundeswehr und Polizei
- 13:00 Uhr: Fußballspiel der SV Victoria Mechterstädt gegen die 1. FC Rot-Weiß Erfurt Traditionsmannschaft
- in der Halbzeitpause: Siegerehrung des Kinder-Kegelwettbewerbs

#### TANZABEND

20:00 Uhr | Saal Zum Prinzen Albert

- Tanz mit der Party-Rockband Borderline
- Leckerer Grillstation von der Thüringer Grillstation
- 22:30 Uhr: Höhenfeuerwerk

### SONNTAG, 29.06.2025

#### FESTGOTTESDIENST ZUM AUSKLANG DER FESTWOCHE

09:30 Uhr\* | Marienkirche Mechterstädt

\*Achtung geänderter Beginn



#### GROSSER FESTUMZUG

11:00 – ca. 13:00 Uhr | durch das Dorf zum Sportplatz

- Trachtengruppen, Landmaschinen und Vereine aus Mechterstädt und Umgebung ziehen durchs Dorf
- Moderation des Umzugs auf dem Lindenplatz
- Ende des Umzugs auf dem Sportplatz
- Ausklang auf dem Sportplatz mit zünftiger Blasmusik und Mittagessen vom Lindenhof
- Ende gegen 16:00 Uhr



FANFAREN- UND SHOWORCHESTER GOTHA

OHR-GUGGE-MA... AUS OHRDRUF

BLASORCHESTER WÖLFIS





## Infos zum Abschluss der Festwoche

### Blaulichtmeile und Festumzug

Liebe Festgäste aus Mechterstädt, aus der Gemeinde Hörsel und von Nah und Fern.

Am Wochenende, 28. Und 29. Juni 2025 endet unsere Festwoche anlässlich der Ersterwähnung von Mechterstädt vor 1250 Jahren. Das Programm für beide Tage können sie auf der Titelseite nachlesen.

### **Hier nochmals Infos zum Abschlusswochende:**

#### **28.06.2025 Blaulichtmeile und Fußballspiel auf dem Sportplatz**

Es stehen Parkplätze auf dem Gelände der Spielart GmbH, am Saal „Zum Prinzen Albert“ und auf den Schulhöfen der Regel- und Grundschule zur Verfügung. Das Festgelände ist in wenigen Minuten zu Fuß erreichbar.

#### **29.06.2025 Festumzug durchs Dorf und Abschlussveranstaltung auf dem Sportplatz**

Hier stehen für unsere Gäste folgende Parkplätze zur Verfügung:

- Parkgelände am Bodelschwinghhof
- Parkplatz der Spielart GmbH
- Parkplatz am Sportplatz

Der Wiesenparkplatz am Festgelände auf dem Sportplatz, sowie der Parkplatz der Spielart GmbH sind bis 11:00 Uhr erreichbar. Ab dieser Uhrzeit bis ca. 13:00 Uhr ist die gesamte Ortsdurchfahrt Mechterstädt für den fließenden Verkehr gesperrt! Der Parkplatz am Saal „Zum Prinzen Albert“ ist an diesem Tag für die Umzugsteilnehmer reserviert.

#### **Hier nochmal eine Bitte an alle Anwohner an der Umzugsstrecke:**

Um einen reibungslosen und fröhlichen Festumzug durch unsere Gemeinde zu gewährleisten, bitten wir euch entlang der Umzugsstrecke alle Fahrzeuge zwischen 10:00 Uhr und 13:00 Uhr aus dem öffentlichen Verkehrsraum zu entfernen. Das betrifft die Auenstraße (auch die Gärten bis zur alten Abdeckerei), Weststraße und Querstraße, Kittel, Hauptstraße, Vippacher Gasse, Hinter den Höfen, Langenhainer Weg, Bergstraße, Lauchaer Straße, Strauch, Reihe, Lindenplatz und Haingasse.

#### **Es freuen sich mit all unseren Gästen auf ein schönes Abschlusswochende:**

Ortschaftsbürgermeister Marius Fröhlich, der Ortschaftsrat, das Organisationsteam und viele, viele Helfer vor Ort und im Hintergrund.

## Amtlicher Teil

### Bekanntmachungen

#### Bekanntmachung der Beschlüsse des Gemeinderates der Gemeinde Hörsel

Wir möchten darauf hinweisen, dass die in den Beschlüssen aufgeführten Anlagen, sofern sie nachfolgend nicht mit veröffentlicht sind, während der üblichen Sprechzeiten der Gemeindeverwaltung im Hauptamt eingesehen werden können.

#### Der Gemeinderat der Gemeinde Hörsel hat im öffentlichen Teil seiner Sitzung am 13.05.2025 folgende Beschlüsse gefasst:

##### Beschluss-Nr. 15/2025

Der Gemeinderat der Gemeinde Hörsel beschließt in seiner Sitzung am 13.05.2025 die Satzung über die Erhebung der Grundsteuern und Gewerbesteuer (Hebesatz-Satzung) der Gemeinde Hörsel.

*Der Beschluss wird mehrheitlich angenommen*

##### Beschluss-Nr. 16/2025

Der Gemeinderat der Gemeinde Hörsel beschließt in seiner Sitzung am 13.05.2025, dem vorliegenden Kooperationsvertrag zum privatwirtschaftlichen Ausbau der Glasfaser-Anbindung in den Ortsteilen Fröttstädt und Hörselgau der Gemeinde Hörsel mit der Deutsche Glasfaser Wholesale GmbH/ 46325 Borken zuzustimmen. Der Bürgermeister wird ermächtigt, den Vertrag zu unterzeichnen.

*Der Beschluss wird mehrheitlich angenommen.*

##### Beschluss-Nr. 17/2025

Der Gemeinderat der Gemeinde Hörsel beschließt in seiner Sitzung am 13.05.2025, den Auftrag zur Beschaffung eines Transporterfahrgestells an die Firma ABZ Nutzfahrzeuge GmbH aus Schwabhausen mit einer Auftragssumme i.H.v. 62.641,60 €/brutto zu vergeben. Der Bürgermeister wird ermächtigt, den Auftrag entsprechend auszulösen.

*Der Beschluss wird einstimmig angenommen.*

##### Beschluss-Nr. 18/2025

Der Gemeinderat der Gemeinde Hörsel beschließt in seiner Sitzung am 13.05.2025, den Auftrag zur Beschaffung eines Kipperaufbaus für einen Transporter an die Firma Reinhold und Schneider GmbH aus Zittau mit einer Auftragssumme i.H.v. 27.215,30 €/brutto zu vergeben. Der Bürgermeister wird ermächtigt, den Auftrag entsprechend auszulösen.

*Der Beschluss wird einstimmig angenommen.*

##### Beschluss-Nr. 19/2025

Der Gemeinderat der Gemeinde Hörsel beschließt in seiner Sitzung am 13.05.2025, den Auftrag für den Einbau eines neuen Kunststoffrasenbelages im DFB Minispielfeld auf dem Sportplatz OT Mechterstädt an die Firma polytan Service GmbH, 86666 Burgheim mit einer Auftragssumme i.H.v. 14.077,70 Euro/brutto zu beauftragen. Der Bürgermeister wird ermächtigt, den Auftrag entsprechend auszulösen.

*Der Beschluss wird einstimmig angenommen.*

##### Beschluss-Nr. 20/2025

Der Gemeinderat der Gemeinde Hörsel beschließt in seiner Sitzung am 13.05.2025, die Firma PÖMA Wegeservice GmbH, 99092 Erfurt für die Sanierung des Triftweges in der Gemarkung Mechterstädt mit einer Auftragssumme i.H.v. 55.296,35 Euro/brutto zu beauftragen. Der Bürgermeister wird ermächtigt, den Auftrag entsprechend auszulösen.

*Der Beschluss wird einstimmig angenommen.*

#### Beschluss-Nr. 21/2025

Der Gemeinderat der Gemeinde Hörsel beschließt in seiner Sitzung am 13.05.2025, eine noch zu vermessende Teilfläche (ca. 450 Quadratmeter) aus dem Flurstück 949/1 Flur 6, Gemarkung Laucha zu einem Kaufpreis i.H.v. 14.886,00 € an die Deutsche Funkturm GmbH zu verkaufen. Die notwendigen Kosten der Trennvermessung sowie die Kaufnebenkosten als auch die Grunderwerbssteuer sind durch den Käufer zu tragen. Der Bürgermeister wird ermächtigt, den Kaufvertrag entsprechend zu verhandeln und abzuschließen.

*Der Beschluss wird mehrheitlich angenommen.*

#### Öffentliche Bekanntmachung

##### der Satzung über die Erhebung der Grundsteuern und Gewerbesteuer (Hebesatz-Satzung) der Gemeinde Hörsel

Mit Beschluss Nr. 15/2025 vom 13.05.2025 hat der Gemeinderat der Gemeinde Hörsel in seiner Sitzung am 13.05.2025 die Satzung über die Erhebung der Grundsteuern und Gewerbesteuer (Hebesatz-Satzung) der Gemeinde Hörsel beschlossen.

Die Satzung wurde gemäß § 21 Abs. 3 Satz 1 der Thüringer Kommunalordnung (ThürKO) i.V.m. § 2 Abs. 5 Satz 1 Thüringer Kommunalabgabengesetz (ThürKAG) der Rechtsaufsichtsbehörde beim Landratsamt Gotha vorgelegt. Die Rechtsaufsichtsbehörde hat mit Schreiben vom 16.05.2025 den Eingang der Satzung bestätigt. Die Satzung darf gemäß § 21 Abs. 3 Satz 3 ThürKO i.V.m. § 2 Abs. 5 Satz 3 ThürKAG vor Ablauf eines Monats nach Erhalt der Eingangsbestätigung öffentlich bekannt gemacht werden.

Die Satzung über die Erhebung der Grundsteuern und Gewerbesteuer (Hebesatz-Satzung) der Gemeinde Hörsel sowie der Hinweis gemäß § 21 Abs. 4 ThürKO werden hiermit öffentlich bekanntgemacht.

##### Hinweis gemäß § 21 Abs. 4 ThürKO

Es wird darauf hingewiesen, dass eine Verletzung von Verfahrens- oder Formvorschriften, die in der Thüringer Kommunalordnung enthalten oder aufgrund der Thüringer Kommunalordnung erlassen worden sind, beim Zustandekommen vorstehender Satzung nach Ablauf eines Jahres seit dieser Bekanntmachung gemäß § 21 Abs. 4 ThürKO nicht mehr geltend gemacht werden kann, es sei denn, die Vorschriften über die Genehmigung, die Ausfertigung oder die Bekanntmachung der Satzung sind verletzt worden oder der Form- oder Verfahrensmangel ist gegenüber der Gemeinde vorher gerügt und dabei die verletzte Rechtsvorschrift und die Tatsache bezeichnet worden, die den Mangel ergibt.

Hörsel, den 26.05.2025

**gez. Florian Seitz**  
**Bürgermeister**

#### Satzung

##### über die Erhebung der Grundsteuern und Gewerbesteuer (Hebesatz-Satzung) der Gemeinde Hörsel

Auf der Grundlage der §§ 2, 18, 19 und 54 der Thüringer Gemeinde- und Landkreisordnung (Thüringer Kommunalordnung - ThürKO -) vom 28. Januar 2003 (GVBl. S. 41), in der jeweils gültigen Fassung, in Verbindung mit § 1 Thüringer Kommunalabgabengesetz (ThürKAG) vom 19. September 2000 (GVBl. S. 301), in der jeweils gültigen Fassung, in Verbindung mit § 25 des Grundsteuergesetzes (GrStG) vom 07. August 1973 (BGBl. I, S. 965), in der jeweils gültigen Fassung, und § 16 Gewerbesteuergesetz vom 15. Oktober 2002 (BGBl. I S. 4167), in der jeweils gültigen Fassung, hat der Gemeinderat der Gemeinde Hörsel in der Sitzung am 13.05.2025 folgende Satzung über die Erhebung der Grundsteuern und Gewerbesteuer (Hebesatz-Satzung) beschlossen:

## § 1 Steuersätze der Realsteuern

Die Hebesätze für Grundsteuern und Gewerbesteuern werden für die Gemeinde Hörsel wie folgt festgesetzt:

- |  |           |
|--|-----------|
| (1) Grundsteuer für land- und forstwirtschaftliche Betriebe<br>(Grundsteuer A) | 400 v. H. |
| (2) Grundsteuer für Grundstücke<br>(Grundsteuer B)                             | 450 v. H. |
| (3) Gewerbesteuer  | 420 v. H. |

## § 2 In-Kraft-Treten

- (1) Die Satzung tritt am 01.01.2025 in Kraft.  
(2) Gleichzeitig tritt die Satzung über die Erhebung der Grundsteuern und Gewerbesteuer (Hebesatz-Satzung) der Gemeinde Hörsel vom 06.01.2025 außer Kraft.

Hörsel, den 22.05.2025

gez. **Florian Seitz**  
Bürgermeister

(Siegel)

## Sonstige öffentliche Mitteilungen

### Grund- und Gewerbesteuer: Anpassung ab 01.01.2025

Werte Bürgerinnen und Bürger,

in der Gemeinderatssitzung am 13.05.2025 wurde die Erhöhung der Hebesätze für Grundsteuer und Gewerbesteuer rückwirkend zum 01.01.2025 beschlossen.

Die am 01.01.2025 in Kraft getretene Reform der Grundsteuer stellt die Gemeinde Hörsel, genauso wie andere Kommunen, vor eine große finanzielle Herausforderung. Die Grundsteuer ist eine der wichtigsten Einnahmequellen der Kommune, die damit zum Beispiel Infrastruktur, Straßen, Friedhöfe, Dorfgemeinschaftshäuser, Kindertageseinrichtungen und andere öffentliche Dienstleistungen finanziert.

In den letzten Jahren sind die Kosten für Infrastruktur, öffentliche Dienstleistungen und Investitionen deutlich gestiegen.

Die Erhöhung der Hebesätze ist notwendig um die finanzielle Stabilität unserer Gemeinde langfristig zu sichern und die stetig steigenden Ausgaben decken zu können.

Um die dadurch steigende finanzielle Belastung nicht nur auf die Grundstückseigentümer zu verteilen, wird der Hebesatz zur Gewerbesteuer ebenfalls angehoben.

Mit dieser Maßnahme stellen wir sicher, dass die Gemeinde auch in Zukunft ihre Aufgaben erfüllen und die Lebensqualität aller Bürgerinnen und Bürger sichern kann.

**Ihre Gemeindeverwaltung**

### Bewirtschaftungsgebühr Friedhof für das Kalenderjahr 2025

Die Erhebung der Friedhofsbewirtschaftungsgebühr erfolgt aufgrund des § 12 Thüringer Kommunalabgabengesetz (ThürKAG) i.V.m. der geltenden Friedhofs- und Friedhofsgebührensatzung der Gemeinde Hörsel. Gegenüber dem Kalenderjahr 2021 wird keine Änderung vorgenommen, so dass auf die Erteilung von Bescheiden für das Kalenderjahr 2025 verzichtet wird.

Die Bewirtschaftungsgebühr 2025 beträgt 27,50 € pro Grab und ist am 01.07.2025 zur Zahlung fällig. Die zuletzt ergangenen Bescheide behalten, sofern keine Änderung erfolgte, ihre Gültigkeit.

Die Bewirtschaftungsgebühr wird hiermit für das Kalenderjahr 2025 festgesetzt und ist zum Fälligkeitstermin auf eines der Konten der Gemeinde Hörsel zu überweisen.

Kreissparkasse Gotha  
IBAN DE18 8205 2020 0300 0276 72  
BIC HELADEF1GTH

Raiffeisenbank Gotha  
IBAN DE46 8206 4088 0002 2260 90  
BIC GENODEF1ESA

Soweit der Gemeinde ein Abbuchungsauftrag erteilt wurde, wird der Betrag zur Fälligkeit eingezogen. Bereits geleistete Zahlungen werden angerechnet.

#### Rechtsbehelfsbelehrung:

Gegen diese Allgemeinverfügung kann binnen eines Monats nach ihrer Bekanntgabe Widerspruch erhoben werden. Der Widerspruch ist schriftlich oder zur Niederschrift bei der Gemeindeverwaltung Hörsel, OT Hörselgau, Waltershäuser Straße 16a, 99880 Hörsel einzulegen. Die Frist für die Einlegung des Widerspruchs beginnt mit dem Ablauf des auf die Bekanntmachung dieser Allgemeinverfügung folgenden Tages. Durch die Einlegung eines Rechtsbehelfs (Widerspruchs) wird die Wirksamkeit des Bescheides nicht gehemmt, insbesondere die Einziehung der festgesetzten Gebühr nicht aufgehoben.

Hörsel, den 01.01.2025

gez. **Seitz**  
Bürgermeister

### Öffentliche Ausschreibung zum Verkauf eines bebauten Grundstücks in der Gemeinde Hörsel OT Weingarten

#### Die Gemeinde Hörsel bietet im Wege der öffentlichen Ausschreibung folgendes Grundstück zum Erwerb an:

Objekt: Mehrfamilien-Wohnhaus  
Anschrift: Hauptstraße 7, 99869 Hörsel OT Weingarten  
Flurstück: Gemarkung Weingarten, Flur 1,  
Flurstücke 32/1 und 42/2  
mit einer Fläche von 523 m<sup>2</sup>

#### Kurzbeschreibung:

Auf dem Grundstück befindet sich ein Mehrfamilien-Wohnhaus, eine Doppelgarage und eine Scheune.

- Wohnhaus  
Baujahr: 1905  
Wohn-/Nutzfläche: 234 m<sup>2</sup>  
In dem zweigeschossigen Mehrfamilien-Wohnhaus befinden sich zwei Mietwohnungen (derzeit beide Wohnungen vermietet) und ein Gemeinschaftsraum. Jede Wohnung verfügt über ein Bad mit Wanne und WC. Im Gemeinschaftsraum im EG befindet sich ein separates WC mit Dusche. Das Gebäude wurde vor ca. 25 Jahren teilsaniert und modernisiert (Fassade, Dach, Heizung, Innenausbau).
- Doppelgarage  
Baujahr: 1964  
Wohn-/Nutzfläche: 33 m<sup>2</sup>  
Die Doppelgarage verfügt über Platz für zwei PKW.
- Scheune  
Baujahr: 1905  
Wohn-/Nutzfläche: 118 m<sup>2</sup>  
Die Scheune ist ein einfaches Bauwerk ohne Gründung und Dämmung.

#### Lage:

Weingarten ist ein Ortsteil der Gemeinde Hörsel. Die Gemeinde Hörsel liegt im Westen des Landkreises Gotha, etwa 10 Kilometer westlich von Gotha und etwa 15 Kilometer östlich von Eisenach.

Entfernungen: Bundesstraße B84 ca. 3 km  
Autobahn A4 ca. 7 km

Das Grundstück ist lastenfrei.

Die Gemeinde Hörsel wünscht sich einen Interessenten, der das Grundstück zu Wohnzwecken entwickelt.

Bitte reichen Sie Ihr Angebot mit Nutzungskonzept in einem verschlossenen Umschlag bis zum **30.06.2025** mit der Kennzeichnung

**„Kaufangebot Mehrfamilienhaus Weingarten  
- bitte nicht öffnen“**

bei der Gemeindeverwaltung Hörsel, Waltershäuser Straße 16a, 99880 Hörsel OT Hörselgau ein. Die Vergabe erfolgt nach Höchstgebot. Das Mindestgebot liegt bei 125.000,00 €.

Ein Verkehrswertgutachten mit Baubeschreibung, Stand 22.11.2024, liegt vor und kann in der Bauverwaltung mit vorheriger Terminvereinbarung der Gemeindeverwaltung Hörsel, Waltershäuser Straße 16a, 99880 Hörsel OT Hörselgau eingesehen werden. Für Terminvereinbarungen für die Einsicht ins Verkehrswertgutachten oder Besichtigungen sowie weitere Auskünfte zur Ausschreibung steht Ihnen die Bauverwaltung unter 03622-921012 oder kley@hoersel.de zur Verfügung.

Die vorliegende Ausschreibung begründet keine Verpflichtung der Gemeinde zur Veräußerung. Auch mit einer etwaigen Auswahlentscheidung für einen Bewerber kommt noch kein rechtsverbindlicher Vertrag zustande, da dieser entsprechend den Vorschriften der §§ 311 ff. BGB abzuschließen ist (z.B. Formerfordernis -> notarielle Beurkundung).

Es handelt sich nicht um die Ausschreibung eines öffentlichen Auftrags im Sinne des Vergaberechts, sondern um eine unverbindliche Aufforderung zur Abgabe von Angeboten. Das Verfahren unterfällt demnach nicht dem Vergaberecht. Im Einklang mit § 67 Absätze 1 und 3 ThürKO soll mit dem Auswahlverfahren ein geeigneter Erwerber für das ausgeschriebene Grundstück gefunden werden.

Hörsel, den 06.05.2025

**gez. Seitz**

**Bürgermeister Gemeinde Hörsel**



## Öffentliche Ausschreibung zum Verkauf des ehemaligen Bürgerhauses mit Turnhalle in der Gemeinde Hörsel OT Hörselgau

### Die Gemeinde Hörsel bietet im Wege der öffentlichen Ausschreibung folgendes Grundstück zum Erwerb an:

Objekt: ehemaliges Bürgerhaus mit Turnhalle  
 Anschrift: Lauchaer Straße 12, 99880 Hörsel OT Hörselgau  
 Flurstück: Gemarkung Hörselgau, Flur 1, Flurstück 17  
 mit einer Fläche von 1.760 m<sup>2</sup>

#### Kurzbeschreibung:

Auf dem Grundstück befindet sich ein ehemaliges Bürgerhaus mit einer Gaststätte (ungenutzt) und Friseursaloon (ungenutzt), einem angebauten kleinen Saal und einer Turnhalle mit Sanitärtrakt.

- Bürgerhaus  
 Baujahr: 1911  
 Wohn-/Nutzfläche: 216 m<sup>2</sup>  
 Das Bürgerhaus besteht aus einer leerstehenden und nicht genutzten Gaststätte mit ungenutztem Friseursalon im EG und einem Wohnteil im 1. OG über der Gaststätte. Die Heizung und alle Hausanschlüsse befinden sich in diesem Gebäudeteil.
- Anbau kleiner Saal  
 Baujahr: 1911  
 Wohn-/Nutzfläche: 180 m<sup>2</sup>  
 Das Gebäudeteil ist ein offener Saal mit Ausschankbereich, das direkt an das Bürgerhaus angebaut ist.
- Turnhalle  
 Baujahr: 1994  
 Wohn-/Nutzfläche: 319 m<sup>2</sup>  
 In Fortführung des kleinen Saals befindet sich die Turnhalle mit Holzparkett-Fußboden. An die Turnhalle grenzt ein angebauter Geräteraum.
- Anbau Sanitärtrakt  
 Baujahr: 1994  
 Wohn-/Nutzfläche: 53 m<sup>2</sup>  
 Der Anbau ist ein eingeschossiger, neuer Erweiterungsbau als seitlicher Anbau, in Verlängerung des Baukörpers „Bürgerhaus“. Der Sanitärtrakt besteht aus getrennten Umzieh- und Sanitärbereichen für Männer und Frauen mit Duschen und WC.

#### Lage:

Die Gemeinde Hörsel liegt im Westen des Landkreises Gotha, etwa 10 Kilometer westlich von Gotha und etwa 15 Kilometer östlich von Eisenach. Das Gebäude befindet sich in einer mittleren Wohnlage/ Mischgebiet innerhalb der Ortsbebauung von Hörselgau, direkt an der Hauptdurchgangsstraße gelegen. In Hörselgau gibt es eine Kindertagesstätte und eine Grundschule. Hörselgau verfügt über ein reiches Vereinsleben (z.B. freiwillige Feuerwehr, Faschings- und Kirmesverein).

Entfernungen: Landstraße L3007 ca. 3 km  
 Autobahn A4 ca. 3 km  
 Zug ca. 2 km

Das Grundstück ist lastenfrei, Mieten oder Pachten bestehen nicht.

Die Gemeinde Hörsel wünscht sich einen Interessenten, der das Grundstück zu Wohnzwecken entwickelt, auch eine gemischte Nutzung (Wohnen, Handwerk, Gewerbe) ist denkbar.

Bitte reichen Sie Ihr Angebot mit Nutzungskonzept in einem verschlossenen Umschlag bis zum **30.06.2025** mit der Kennzeichnung

### „Kaufangebot Bürgerhaus Hörselgau - bitte nicht öffnen“

bei der Gemeindeverwaltung Hörsel, Waltershäuser Straße 16a, 99880 Hörsel OT Hörselgau ein. Die Vergabe erfolgt nach Höchstgebot. Das Mindestgebot liegt bei 132.000,00 €.

Ein Verkehrswertgutachten mit Baubeschreibung, Stand 22.11.2024, liegt vor und kann in der Bauverwaltung mit vorheriger Terminvereinbarung der Gemeindeverwaltung Hörsel, Waltershäuser Straße 16a, 99880 Hörsel OT Hörselgau eingesehen werden. Für Terminvereinbarungen für die Einsicht ins Verkehrswertgutachten oder Besichtigungen sowie weitere Auskünfte zur Ausschreibung steht Ihnen die Bauverwaltung unter 03622-921012 oder kley@hoersel.de zur Verfügung.

Die vorliegende Ausschreibung begründet keine Verpflichtung der Gemeinde zur Veräußerung. Auch mit einer etwaigen Auswahlentscheidung für einen Bewerber kommt noch kein rechtsverbindlicher Vertrag zustande, da dieser entsprechend den Vorschriften der §§ 311 ff. BGB abzuschließen ist (z.B. Formerfordernis -> notarielle Beurkundung).

Es handelt sich nicht um die Ausschreibung eines öffentlichen Auftrags im Sinne des Vergaberechts, sondern um eine unverbindliche Aufforderung zur Abgabe von Angeboten. Das Verfahren unterfällt demnach nicht dem Vergaberecht. Im Einklang mit § 67 Absätze 1 und 3 ThürKO soll mit dem Auswahlverfahren ein geeigneter Erwerber für das ausgeschriebene Grundstück gefunden werden.

Hörsel, den 06.05.2025

gez. **Seitz**  
**Bürgermeister Gemeinde Hörsel**





## Nichtamtlicher Teil

### Mitteilungen

#### FEUERWEHR HÖRSEL INFORMIERT...

Die jungen Brandschützer der Gemeinde Hörsel veranstalteten am 24.05.2025 einen kleinen Geländelauf rund um Hörselgau. An dem sonnigen Samstagvormittag mussten die Mannschaften der Jugendfeuerwehr fünf verschiedene Stationen abarbeiten und dabei eine Strecke von 5 Kilometer zurücklegen. Der neue Gemeindejugendwart Dustin Hildebrand begrüßte die Mannschaften und gab 9:30 Uhr den Startschuss für das erste Team. Die verschiedenen Stationen waren Hürdenlauf mit Knoten, Geschicklichkeit, Schlauchkegeln, Gerätekunde und Objektsuche mit dem Fernglas.



Pünktlich zum Mittagessen waren alle Gruppen zurück und konnten sich die „Nudeln mit Feuerwehrsoße“ schmecken lassen, die der Feuerwehrverein Hörselgau gekocht hatte. Die Mannschaften aus Hörselgau, Fröttstädt, Trügleben, Teutleben und Mechterstädt fanden die Veranstaltung sehr schön und jeder bekam als Andenken eine Medaille.



#### Einsätze im Monat Mai:

- 03.05.2025 Brandeinsatz in Trügleben  
Feuerwehr Trügleben, Fröttstädt, Teutleben  
mit 21 Einsatzkräften und 4 Fahrzeugen
- 06.05.2025 Ausgelöste Brandmeldeanlage in Mechterstädt  
Feuerwehr Mechterstädt, Laucha, Teutleben  
mit 20 Einsatzkräften und 3 Fahrzeugen

- 07.05.2025 Tierrettung in Fröttstädt  
Feuerwehr Fröttstädt  
mit 2 Einsatzkräften und 1 Fahrzeug
- 11.05.2025 Tierrettung in Hörselgau  
Feuerwehr Hörselgau, Fröttstädt  
mit 21 Einsatzkräften und 3 Fahrzeugen
- 16.05.2025 Gebäudebrand in Finsterbergen  
Drohneneinheit Feuerwehr Hörsel  
mit 4 Einsatzkräften und 1 Fahrzeug
- 26.05.2025 Brandeinsatz in Mechterstädt  
Feuerwehr Mechterstädt, Laucha,  
Hörselgau, Fröttstädt  
mit 27 Einsatzkräften und 4 Fahrzeugen

**Sebastian Stötzel**

## Mitteilung der Jagdgenossenschaft Fröttstädt

(mit korrigierter mail-Adresse)

In der Jahreshauptversammlung wurde die Auszahlung des Pacht-Reinertrages für die Jahre 2021 - 2025 beschlossen.

Die Auszahlung erfolgt ab einem Betrag von 20,00 €.

Zur Realisierung wenden sich die Jagdgenossen mit Angabe der Kontoverbindung bitte an:

Kerstin Lämmerhirt, Fröttstädt, Enge Gasse 33  
bzw. per mail: jgf@mail.de

- Der Jagdvorstand -

## Störche in Aspach

Darüber musst du etwas schreiben, sagten mir einige Aspacher Bürger. Für manchen Leser sind Störche nichts Besonderes mehr, sie sind in einigen Dörfern gegenwärtig. Für Aspach ist es aber etwas Besonderes. Nun möchte ich hier auch kein Fachwissen vermitteln sondern darüber berichten, wie die Störche nach Aspach gekommen sind.

Störche faszinierten mich schon als Kind und ich glaubte, dass die Störche die Kinder bringen. Heute kenne ich sogar den Storchenvater unserer Störche. Es ist mein Nachbar Nico Weber, der bereits im Jahr 2020 viele Störche bei Feldarbeiten beobachtete und zu der Überlegung kam, diese auch in Aspach anzusiedeln. Viele kennen den Spruch: „Alle Träume können wahr werden, wenn wir den Mut haben, ihnen zu folgen“. Nico ist kein Träumer, er packt tüchtig zu und so war auch bei ihm die Bereitschaft gewachsen, einen Horst zu bauen. Mit eigener Finanzierung und der Unterstützung von Familie und Freunden verwirklichte er seinen Traum vor drei Jahren. Nachdem er im vorigen Jahr nochmals das Nest mit frischem Stroh auspolsterte, nahmen es die Störche in diesem Jahr an. Die Störche -Fridolin und Sabine- sind Eltern geworden und ziehen zwei kleine Storchenkinder auf. Dieses Treiben kann man vom Storchennest, einer dafür selbst gebauten Bank, gut beobachten.

Störche gelten als Glücksbringer und das Interesse daran ist schlagartig gewachsen. Als mir Franz über die Störche erzählte, strahlten seine Augen und er blickte stolz auf seinem Vater, den Storchenvater. Es ist gut, dass es solche Menschen gibt, die sich bewusst für den Naturschutz einsetzen. Für mich stärkt sich damit die Hoffnung, dass wir künftig behutsamer mit der Umwelt umgehen. Als Opa glaube ich nun wieder daran, dass bei glücklichen und zufriedenen Menschen der Storch die Kinder bringt.

**Jürgen Seifert**



## Maibaumsetzen in Aspach

### Rockige Klänge und Gemeinschaftsgefühl begeisterten!

Am 30. April erlebte Aspach erneut sein traditionelles Maibaumsetzen. Nachdem die Kameraden der Einsatzabteilung den prächtigen Maibaum auf dem Lindenplatz aufgestellt hatten, präsentierte auch die Jugendfeuerwehr ihren eigenen Baum vor dem Feuerwehrhaus - eine schöne Tradition in Aspach. Die festliche Gestaltung beider Bäume übernahmen die Frauen des Feuerwehrvereins.

Im Anschluss verlagerte sich das Event auf den Kirchhof hinter der alten Schule. Dort schuf die Band Basement Heroes (<https://basementheroes.de/>) mit ihrer mitreißenden Live-Musik eine fantastische Atmosphäre, die alle Generationen zusammenbrachte. Die rockigen Rhythmen sorgten für beste Unterhaltung, während Jung und Alt feierten, Kinder den Spielplatz eroberten und später die Wärme der Aspacher Feuertonne genossen.

Auf dem Kirchhof herrschte eine durchweg positive und lebhaftige Stimmung.

Ein herzliches Dankeschön gilt allen freiwilligen Helfern des Feuerwehrvereins, den engagierten Mitgliedern der Jugendfeuerwehr sowie der Einsatzabteilung, die zum Gelingen dieses schönen Festes beigetragen haben.

Wer einen visuellen Eindruck dieses stimmungsvollen Ereignisses gewinnen möchte, findet unter folgendem Link eine Bildergalerie: <https://www.picdrop.com/buergermeisteraspach/udRHrWyyDq>.

**Ortschaftsbürgermeister  
Tobias Rudloff**





## Neue Bänke für Ebenheim

Vier Bretter für die Sitzfläche, drei für die Lehne. Eine Bank ist etwas wunderbares. Wenn man eine findet. Und sie ist heil.

Die klassische Bank ermöglicht, was heutzutage mehr und mehr verloren geht: Sie lädt zum Verweilen ein, zum (vermeintlichen) Nichtstun. Sie ist ein Ort, an dem man zwischen oder nach der Arbeit zur Ruhe kommen kann. An dem man seinen Gedanken nachhängen, träumen oder sich mit anderen treffen und reden kann, ein Ort für Begegnungen.

Dank der Jagdgenossenschaft von Ebenheim dürfen wir uns seit einigen Tagen über drei solche neuen Sitzgelegenheiten freuen. Wir finden sie am Gemeindehaus, einladend unter einer Linde mitten im Ort und auch auf dem Sportplatz mit Blick Richtung Abendsonne.

Im Namen aller Ebenheimer: herzlichen Dank dafür! All die Bänke werden hoffentlich viel zu hören bekommen...!

**Loreen Petznick**  
Ortschronistin Ebenheim

## Dorfputz in Hörselgau



Am 26. April trafen sich wieder viele fleißige Helfer, um unser Dorf aufzuhübschen. Es wurde eifrig an vielen verschiedenen Ecken gewerkelt. Unsere Futterkrippe wurde fertig restauriert, im Kulturhaus wurden die Fenster geputzt, um das Kulturhaus und die Feuerwehr wurde Unkraut entfernen, der Wasserlauf die der Kirche wurde vom Laub befreit und in der Kirche wurde geputzt. Auch wurde sehr viel Müll aus der Hörset geholt. Die mittlerweile sehr starke Müll Ecke hinter der Autobahn wurde entfernt. Es ist traurig, wenn der Müll einfach in freier Wildbahn entsorgt wird, wo keine 200 Meter weiter der Wertstoffhof ist. Auch viele Folienbeutel voll mit Grasschnitt sind nicht zu verstehen. Es ist doch davon auszugehen, wer einen Garten hat, wo er Rasen mähen muss, kann auch einen Kompost anlegen. Ein besonders beeindruckender Moment war während des Einsatzes um den Teichplatz kreisten 12 Störche und warben um unsere Störchin. Der traurige Beigeschmack ist jedoch, dass ihr Männchen Tage vorher tot aufgefunden worden war. Wie immer wurden wir köstlich von Matti versorgt und mit Kuchen von den Seniorinnen. Ein großes Dankeschön an alle fleißigen Helfer, dem Feuerwehr Verein, dem HC, der Kirmes, der Kirchenfrauen, der Fröttstädter Str. Gruppe, den Seniorinnen, Matti, dem Ortschaftsrat und allen die keinem Verein angehören aber immer wieder dabei sind oder neu dazugekommen sind. Somit haben wir uns gleich für unsere erste Festwoche in diesem Jahr herausgeputzt. Am Mittwoch zum Maibaum setzten bei bestem Wetter, hatten wir ein gelungenes Fest am Teichplatz. Bei schmackhaften Bratwürsten, erfrischenden Getränken war es ein schöner Abend. Schön, dass diese Veranstaltung jedes Jahr von dem Feuerwehr Verein ausgerichtet wird. Wenn auch genau zum Auftakt des Maibaums stellen die Sirene losging, war es zum Glück kein schwerwiegender Einsatz und alle waren zeitnah zurück. Tags drauf erfolgt seit Jahren unser schönes Kinderfest, zu dem das Zwergenland einlädt. Auch hier hatten wir Glück und großartiges Sommerwetter. Nach einem sehr schönen Theaterspiel im Kulturhaus wurde im Anschluss im Kindergarten weitergefeiert. All die Veranstaltungstage haben gezeigt, wie gut alle Vereine zusammenarbeiten und sich gegenseitig unterstützen.

Schön, dass es euch gibt. Bis zum nächsten Fest, an den 3 Teichen.

Herzlichst begrüßt  
**Yvonne Tabbert**



## Kunst im Park

„Kunst sagt das, was Worte nicht sagen können“

Am Muttertag, den 11.05.2025, fand bei strahlendem Sonnenschein, nun zum zweiten Mal - **Kunst im Park**- statt. Dieses Jahr stellten 7 Künstler aus Nah und Fern, ihre Werke vor. Durch verschiedenste Techniken und Farben- wie Öl, Aquarell, Acryl oder Collage sind die Bilder einzigartig und zum Leben erweckt worden.

Während des Betrachtens der Bilder konnte man ein Gläschen guten Wein oder spritzigen Prosecco genießen. Dieser wurde dieses Jahr vom Weingut „Kleines Königreich“ angeboten und trug so zum besonderen Ambiente der Veranstaltung bei.

Kulinarisch wurde bestens durch die Grillbürger, Sommerwirtschaft und die Parkgaststätte gesorgt.

Zum Abschluss der Veranstaltung gab das Vokalensemble Sängerkranz Laucha ein Muttertagständchen, worauf sich viele Besucher freuten und andächtig lauschten.

Die Gäste verweilten auch nach dem Ende der Veranstaltung weiter im Parkidyll und genossen sichtlich die gemeinsame Zeit.

Ein großes Dankeschön für das herzliche Miteinander und an Alle, die diesen Tag wieder unvergesslich gemacht haben

Das machen wir mal wieder...

Danke sagt, das

**Vokalensemble Sängerkranz Laucha**



## Der Förderverein „Kleine Strolche Teutleben e.V.“ stellt sich vor

Unser Förderverein wurde im Jahr 2007 gegründet und hat zur Zeit 13 Mitglieder.

Der Verein bietet durch Mitgliedschaften und Spenden die Möglichkeit, jährlich traditionelle Veranstaltungen durchzuführen und in besonderen Fällen finanzielle Unterstützung zu leisten.

Ausflüge, Spielgeräte, Mobiliar, Bastelmaterial, Sommerfest oder Martinsfest: der Förderverein unterstützt die Einrichtung wo immer möglich.



In den vergangenen Monaten haben wir einen Stiefelwagen und zwei Roller im Wert von über 2.000 € anschaffen können. Außerdem wurde das Martinsfest in Aspach für die Kinder und deren Familien durchgeführt und ein Puppentheater als Familiennachmittag im Kindergarten organisiert.



**Nur mit eurer Hilfe können die Kleinsten Unterstützung erfahren.**

Neue Mitglieder, ob aktiv oder passiv, sind genauso gern gesehen, wie Spenden.

Sprecht uns oder die Erzieher/innen gerne direkt an, wenn ihr mehr über uns und unsere Arbeit erfahren wollt.

**Ansprechpartnerinnen:**

Christin Ellenberg und Mareike Cott

E-Mail: [fv-kigakleinstrolcheteutleben@web.de](mailto:fv-kigakleinstrolcheteutleben@web.de)

**Wir und vor allem die Kindergartenkinder danken allen, die die KITA „Kleine Strolche Teutleben“ unterstützen wollen!**

**Spendenkonto:**

IBAN: DE53 8205 2020 0320 0081 69

BIC: HELADEF1GTH, KSK Gotha

## Trügleben - Immer etwas los in unserem Dorf

Unsere Seniorinnen und Senioren, ca. 35 Gäste und 6 Helfer, verbrachten am Freitag, den 09.05.2025 wieder einen geselligen Nachmittag und Abend in unserem Dorfgemeinschaftshaus, der „Alten Schule“, denn es hieß: SENIORENTREFF in Trügleben. Der Ortschaftsrat und die Kirmesgesellschaft Trügleben e.V. luden ein.

Die liebevoll eingedeckten Tische, die schmackhaften Kuchen, sowie die kalten und warmen Getränke wurden sehr gut angenommen. Unsere Pfarrerin, Frau Liebe, hat ein kleines Programm geboten darunter ein schönes Kinderbuch vorgelesen, welches an die Zeiten der eigenen Kinder oder nun auch der Enkelkinder erinnerte und anschließend wurden noch einige Lieder zusammen getrallert.

Ein besonderer Gast aus Weingarten war Gerhard, der den ganzen Nachmittag und Abend mit musikalischer Musik begleitete. Gerhard dreht jeden Sonntag in seinem Dorf ca. 10 Uhr mit seinem Rollator seine Runde und beschallt die Straßen mit tollen Klängen, wie zum Beispiel den Amigos.

Gegen 18 Uhr wurden warme Wiener mit Kartoffelsalat oder Weißbrot gereicht.

Die Blicke der Seniorinnen und Senioren sprachen Bände - sehr zufrieden und gesättigt verließen die letzten Gäste ca. 20 Uhr unseren tollen Seniorentreff. Eine gelungene Veranstaltung!

Wir freuen uns sehr, dass dieses Treffen so gut angenommen wurde, danken allen HelferInnen und wünschen uns ein genauso zahlreich besuchtes kommendes Fest und gerne noch mehr Besucher.

**Liebste Grüße, Ortschaftsrat Trügleben.****FRÜHJAHRSPUTZ in Trügleben**

Eine Veranstaltung folgt der nächsten - am Tag nach dem Trüg-leber Seniorentreff fand der diesjährige Frühjahrsputz statt. Es versammelten sich ca. 9 Uhr am Samstagmorgen auf dem Schulhof in Trügleben motivierte Mithelferinnen und Mithelfer, darunter: 35 Erwachsene, 9 Jugendliche und 7 Kinder, die bestrebt sind, unser Dorf gepflegt und in Ordnung zu halten. Mit Eimer, Putzklappen, Rasentraktoren, Rechen, Besen und noch vielen anderen Geräten packten alle kräftig mit an. Es wurden Arbeiten verrichtet, wie zum Beispiel gründliche Reinigung und Ordnung unseres gern genutzten Dorfgemeinschaftshauses, Unkraut jäten, Grasmahd an verschiedenen Stellen z.B. an der Kiesgrube oder auf dem Spielplatz, Streichen des Holzhauses im Schulgarten, einige Müllsammelstellen, Säuberung der Bushaltestelle und des Bushaltestellenhäuschens und noch ganz viele andere Dinge.

Gemeinsam mit unserer Jugendpflegerin, der Trüg-leber Feuerwehrr und Kindern wurde eine Telefonzelle bunt gestaltet, die bald als Bücherschrank in unserem Dorf die Bürgerinnen und Bürger zum Büchertausch einladen soll.

Ca. 13 Uhr trafen sich alle Helferinnen und Helfer wieder auf dem Schulhof und stärkten sich nach getaner Arbeit mit Bratwurst, Rostbrätel, Brötchen und Kuchen. Zahlreiche kalte und warme Getränke löschten den Durst. Gemeinsam ließen wir den Vormittag Revue passieren und nahmen auf den Stühlen bei strahlendem Sonnenschein auf dem Schulhof Platz.

Wir danken allen Helferinnen und Helfer für diese großartige Unterstützung und freuen uns, dass alle so tatkräftig mit angegriffen haben.

**Liebste Grüße, Ortschaftsrat Trügleben.****Abschied Klasse 4 Hörselschule Hörselgau**

In unserer Klasse gibt es Kinder - ganze 26 Stück. Jeder hier sieht anders aus und das ist auch ein Glück. Krumme Beine, Segelohren - das ist ganz egal. Jeden hier in unsrer Klasse - gibt es nur einmal.



**Wir sagen „Auf Wiedersehen“  
und verabschieden uns nach 4 schönen Jahren Grundschulzeit  
aus der Hörselschule Hörselgau**

Noah, Linus, Jonas, Marvic, Sophia, Arnim, Jakob, Joshua, Enny, Lilli, Nele, Linda, Ida, Isabel, Amelie, Fabienne, Finn, Michelle, Valentin, Emma, Emil, Holly, Lara, Lynn, Lucy, Friedrich

## FAHRRADAUSBILDUNG KL. 4 2025

Wir waren jeden Dienstag zur Fahrradausbildung in Wolfershausen in der Gryllsmuthschule. Aber jetzt erstmal von Anfang an. Am Mittwoch den 23.04.2025 begann es, da hatten wir Einweisung mit dem Polizeiobermeister Thiel. Den 29.04.2025 war die erste Stunde. Als erstes haben wir eine kurze Belehrung gemacht. Danach ging es los mit fahren. In der 2. Stunde mussten wir zum Glück keine Belehrung machen, sondern wir durften sofort losfahren. Jeder hatte eine Warnweste bekommen mit einer Nummer. Ich war zum Beispiel die Nummer 3. Am 27.05. war dann endlich Prüfung. Alle hatten ein bisschen Angst, aber es war nicht so schlimm. Als erstes war die Einzelprüfung. Da mussten wir eine bestimmte Runde, alleine fahren. Nach der Einzelprüfung kam die Gruppenprüfung. Die war leichter, weil wenn man einen Fehler macht und Glück hat, sieht ihn Herr Thiel nicht. Aber jetzt ist uns alles egal, denn wir haben alle bestanden!

Linda



## Basketballprojekt am 26.05.2025

Am 26.05. waren die Basketballer aus Gotha in der Hörselschule Hörselgau. Die Rockets haben mit der Schule ein Projekt gemacht. Wir haben Basketball gespielt. Und haben mit den Bällen geprallt. Und die AOK Plus war auch da und hat uns erzählt wie viel Zucker wir pro Tag zu uns nehmen dürfen. Es gab sogar eine Siegerehrung mit Geschenken für die Besten. Die Besten waren Lilli, Riemschneider und Lionel Pelt.

Emma



## Waldjugendspiele

Am 5.6.2025 fand in Finsterbergen die Waldjugendspiele statt. Es gab 11 Stationen, die sich über eine 3 Kilometer lange Strecke zog. Es gab Holzschiben sägen, wo man einen Holzstamm hat und 500g (1 Pfund) mit einer Säge abschneiden muss. Es gab auch ein Biberquiz. Am Ende war noch eine Show der Hundestaffel. Zum Mittag gab es ein Wilddöner, wo man sich aussuchen konnte, ob man Reh oder Wildschweinfleisch nimmt.

Noah



## Schulfest

Unser Schulfest fand am 28.05.25 an und in der neuen Sporthalle in Hörselgau statt. Es war Klasse!!! Es gab von jeder Klasse eine kleine Aufführung. Trotz nassen Wetters haben wir uns den Spaß nicht verderben lassen. Dort wurden Tischtennistische aufgestellt, es gab sogar einen Hindernisparcours, auf dem man mit dem Fahrrad fahren konnte. Es wurden auch Stempel für verschiedene Aufgaben vergeben, wer über fünf Stempel hatte, bekam eine Belohnung. Es war auf jeden Fall sehr interessant und spannend. Außerdem gab es Stationen, z.B. Karate, Fußball, Eishockey. Schön fand ich auch, daß Herr Thiel OBM uns nochmal die Möglichkeit gegeben hat, unser Wissen zu vertiefen. An den verschiedenen Stationen konnte man sogar gegen einen Partner kämpfen. Das war sehr schön!! Dank den Lieben

Eltern gab es auch rote Bratise, Kaffee und ganz leckeren Kuchen. Ich fand das Schulfest richtig toll. Großen Dank an alle, die das uns Schülern der Hörselschule Hörselgau ermöglichen haben!!!  
geschrieben Michelle



## Veranstaltungen

### EINLADUNG

Wir laden alle Schulanfänger und ihre Gäste recht herzlich zur

#### Schuleinführungsfeier

der Hörselschule Hörselgau  
am **Samstag, dem 09. August 2025,**  
**14.00 Uhr** (Einlass ab 13.30 Uhr)  
in das **Kulturhaus**  
in **Hörselgau** ein.

**28-29. JUNI 2025**  
auf dem Sportplatz  
in Fröttstädt

**Dorf- und Feuerwehrfest**  
in Fröttstädt

**EINTRITT FREI!**

<b>SAMSTAG - 28. JUNI 2025</b>	<b>SONNTAG - 29. JUNI 2025</b>
19:00 Uhr - Spanferkelessen	10:00 Uhr - Fußballturnier
20:00 Uhr - Tanz mit Yvi & den Sunnyboy's	14:00 Uhr - Bunter Familien- nachmittag mit:
21:00 Uhr - Theateraufführung	Kinderspielen, Hüpfburg & Kletterberg, Kaffee & Kuchen und einer Vorführung der Jugendfeuerwehr

## thüringenULTRA-Lauf am 05.07.2024

### Freitag, den 04.07.

17.00 Uhr Nudelparty  
18:00 Uhr gestaffelter Start der 100 Meilen-Läufer

### Sonnabend, den 05.07.

11.00 Uhr Zieleinlauf der ersten Marathonläufer  
15.00 Uhr Läuferparty mit Siegerehrung

**Für das leibliche Wohl wird wie immer bestens gesorgt!**  
**Besucher sind gern willkommen!**  
**Eintritt frei!!!**

1885  2025

**Veranstaltungshinweis!**

**140 JAHRE**  
Vokalensemble  
**SÄNGERKRANZ LAUCHA**  
**16./17.08.2025**  
im Lauchaer Park

Freuen Sie sich auf ein Festwochenende mit viel Chormusik und Open Air Konzert am Sonnabend (16.8.) abends mit

**KIRSCH**  
**CO.**

## Kirchliche Nachrichten

### Ev.-Luth. Kirchengemeindeverband Hörselgau-Mechterstädt

#### Gottesdienste Mechterstädt

##### Sonntag 13.07.

09.30 Uhr

##### Sonntag 27.07.

14.00 Uhr Regenbogengottesdienst im Pfarrhof mit Chor Musikus und den Hörselstimmen anschließend Kaffeetafel

#### Laucha

##### Sonntag 06.07.

09.30 Uhr

##### Gottesdienst Hörselgau

##### Sonntag 06.07.

11.00 Uhr

**Gottesdienst Teutleben****Sonntag 13.07.**

11.00 Uhr

**Gottesdienst Fröttstädt****Sonntag 13.07.**

14.00 Uhr

**Gottesdienst Wahlwinkel****Samstag 05.07.**

15.00 Uhr mit Taufe

**Bürosprechzeiten**

Pfarramt Tel. 03622-907370

Mechterstädt  
Frau K. Graul**dienstags: 09.00 Uhr - 12.00 Uhr**

Pfarramt Hörselgau

Frau M. Rohmann Tel. 03622-902816

**donnerstags: 09.00 Uhr - 13.00 Uhr  
und 14.00 Uhr bis 16.00 Uhr**

Gesprächstermine mit Frau Schaller nach vorheriger Absprache:

Tel: 03622 - 906031

Mobil: 0173 6566327

Mail hoerselgau-mechterstaedt@suptur.de

## Anzeigenteil

**Abschied nehmen****GOTHAER  
BESTATTUNGS-  
INSTITUT****BEHRINGEN**  
Hauptstraße 90 B**WALTERSHAUSEN**  
Hauptstraße 33**GOTHA**  
Langensalzaer Str. 89**03621 - 30 87 0**Mehr unter [www.bestattung-gotha.de](http://www.bestattung-gotha.de)*Aus Tradition gut!*

MACHT DEN UNTERSCHIED!

Eines Morgens wachst du nicht mehr auf,  
die Vögel aber singen, wie sie gestern sangen.  
Nichts ändert diesen neuen Tageslauf. –  
Nur du bist fortgegangen – du bist nun frei,  
unsere Tränen wünschen dir Glück.

Goethe

**Impressum****Amtsblatt der Gemeinde Hörsel****Herausgeber:** Gemeinde Hörsel, Waltershäuser Straße 16 a, 99880 Hörsel OT Hörselgau  
**Verlag und Druck:** LINUS WITTICH Medien KG, In den Folgen 43, 98693 Ilmenau, [info@wittich-langwiesen.de](mailto:info@wittich-langwiesen.de), [www.wittich.de](http://www.wittich.de), Tel. 0 36 77 / 20 50 - 0, Fax 0 36 77 / 20 50 - 21**Verantwortlich für amtlichen Teil:** Gemeinde Hörsel **Verantwortlich für nichtamtlichen Teil:** LINUS WITTICH Medien KG, Ilmenau **Verantwortlich für den Anzeigenverkauf:** LINUS WITTICH Medien KG, In den Folgen 43, 98693 Ilmenau, erreichbar unter Tel.: 0 36 77 / 20 50 - 0, E-Mail: [info@wittich-langwiesen.de](mailto:info@wittich-langwiesen.de) **Verantwortlich für den Anzeigenteil:** Yasmin Hohmann – Erreichbar unter der Anschrift des Verlages. Für die Richtigkeit der Anzeigen übernimmt der Verlag keine Gewähr. Vom Verlag gestellte Anzeigenmotive dürfen nicht anderweitig verwendet werden. Für Anzeigenveröffentlichungen und Fremdbeilagen gelten unsere allgemeinen und zusätzlichen Geschäftsbedingungen und die z. Zt. gültige Anzeigenpreisliste. Vom Kunden vorgegebene HKS-Farben bzw. Sonderfarben werden von uns aus 4-c Farben gemischt. Dabei können Farbabweichungen auftreten, genauso wie bei unterschiedlicher Papierbeschaffenheit. Deshalb können wir für eine genaue Farbwiedergabe keine Garantie übernehmen. Diesbezügliche Beanstandungen verpflichten uns zu keiner Ersatzleistung. **Verlagsleiter:** Mirko Reise**Erscheinungsweise:** In der Regel monatlich; kostenlos an alle Haushalte der Gemeinde Hörsel. Im Bedarfsfall können Sie Einzelstücke zum Preis von 3,50 € (inkl. Porto und gesetzlicher MwSt.) beim Verlag bestellen. **Hinweis:** Für den Inhalt in diesem Blatt eventuell abgedruckter Wahlwerbung und/oder Anzeigen mit politischem Inhalt ist ausschließlich die jeweilige Partei/politische Gruppierung verantwortlich.**LINUS WITTICH**

Lokal informiert. Druck. Internet. Mobil.

Eine Veröffentlichung der WITTICH Medien KG

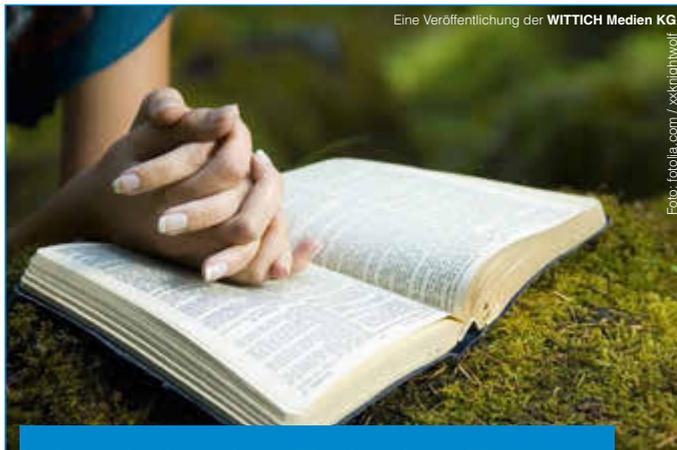


Foto: fotolia.com / xxkinghivolf

Auch in der Zeit der Trauer

sind wir für Sie da.

Eine Trauerdanksagung

Anzeige online aufgeben

**wittich.de/traueranzeigen**

Gerne auch telefonisch unter Tel. 03677 2050-0

## Eußenhausen sieht rot

Auf die Plätze... fertig... pflücken!  
Auch in diesem Jahr lautet der neue Freizeitspaß wieder „Bücken und Pflücken“ auf den Thüringer und Rhöner Erdbeerefeldern. Der Familienbetrieb Christians Erdbeer- und Geflügelhof hat seine Felder wieder geöffnet. Die Qualität ist dank der sorgfältigen Pflege und der Frische wieder sehr gut.

„Frischer geht's nicht“, betonen Christian und Daniela Hoch. Direkt vom Feld können Freunde der roten Früchtchen pflücken, soviel das Herz begehrt. Und Naschen ist natürlich auch erlaubt. Wer die Erdbeeren des Familienbetriebs verzehrt, kann sichergehen, dass sie ein **regionales und unbelastetes Naturprodukt** genießen, das keine langen Transportwege hinter sich hat. „Unsere Erdbeeren schmecken noch so, wie sie schmecken müssen“, unterstreichen die Direktvermarkter, die den Hof im Jahr 1998 von den Eltern übernommen haben.

Gepflanzt werden bewusst traditionelle, alte Sorten, die **im Geschmack intensiver** sind als die Industrieware. Dass die eigentlich kargen Rhöner Böden trotz eher rauer Witterung tatsächlich solch saftige Früchte hervorbringen, liegt in der sorgfältigen Pflege und der Erfahrung der Experten in Eußenhausen. Außerdem bringen die kalkhaltigen Böden einen ganz besonderen Geschmack. „Da sind viel Fingerspitzengefühl für das richtige Timing und auch gute Nerven nötig“, betonen sie aus über 25-jähriger Erfahrung.

Christians Erdbeer- und Geflügelhof  
Inh. Christian und Daniela Hoch  
Mellrichstädter Str. 41 • 97638 Mellrichstadt  
[www.christians-erdbeerhof.de](http://www.christians-erdbeerhof.de)



# Christians

Erdbeer- und Geflügelhof

## Erdbeeren zum Selbstpflücken!

Sie finden uns in

### Teutleben

(Ortsausgang  
Richtung Laucha)



Öffnungszeiten & Preise

*Erdbeer-Telefon:*  
**09776 70 90 214**





**seit  
1992**

**DACHDECKER-MEISTERBETRIEB**

*Dach- und Reparaturarbeiten  
für Steil-, Flach- und Gründach  
Fassadenarbeiten mit Schiefer oder Faserzement  
Dachklempner- und Dämmarbeiten  
eigener Gerüstbau*

**Auf dem Haderland 1 • 99894 Friedrichroda OT Ernstroda**

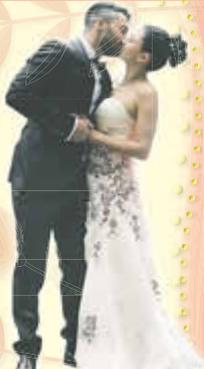
**☎ (0 36 23) 20 09 41 • Fax (0 36 23) 20 01 71**

**E-Mail: [simon-dachdecker@online.de](mailto:simon-dachdecker@online.de)**



Über **3.000** neue Brautkleider  
zum Outlet-Preis ab **99,- €**

Passender  
Anzug  
gefällig?



Wählen Sie in Ruhe Ihr Traumkleid aus über 3.000 vorrätigen hochwertigen neuen Brautkleidern bekannter deutscher und internationaler Markenhersteller zum Outlet-Festpreis.

**Große Auswahl an passendem Zubehör, Event-Mode und Anzügen**

Anprobetermin vereinbaren unter: **03591 3189909** oder **0151 42266500**





# Bauen

# und Wohnen



- Anzeigensonderveröffentlichung -

Wir freuen uns auf Ihren Besuch in unserer  
**Fenster- und Türenwelt.**



Bei uns erhalten Sie das  
**Komplett-Paket** vom  
**professionellen Aufmaß** bis  
zur **fachgerechten Montage!**

Fenster- und Türenwelt  
Buttstädter Str. 44  
99510 Apolda  
Tel.: 03644/507960

[www.Integral-Fenster.de](http://www.Integral-Fenster.de)



## So bleiben Holzelemente schön und wetterbeständig

Holz ist ein ideales Material für den Außenbereich – ob für eine Pergola, einen Sichtschutzzaun oder eine Gartenhütte. Als Naturstoff fügt es sich harmonisch in das grüne Wohnzimmer ein. Damit Holzelemente lange schön und wetterbeständig bleiben, ist jedoch der richtige Schutz entscheidend. Mit einer passenden Beschichtung von Anfang an und etwas Pflege nach einigen Jahren sehen sie jederzeit gepflegt aus. Neue Hölzer zu lasieren oder ältere mit einem Renovierungsanstrich aufzufrischen, ist einfacher als gedacht. Bevor eine material-schützende Lasur aufgetragen wird, benötigen unbehandelte Nadelhölzer eventuell eine Grundierung. Hier eignet sich Holzschutz-Grundierung. Bereits gestrichenes Holz wird je nach Zustand vorbereitet: Gut erhaltene, fest haftende Anstriche müssen lediglich mit einem Tuch oder einer Bürste gereinigt werden. Lose oder abblätternde Farbe sollte durch Schleifen oder Abbeizen entfernt werden. Eine glatte Oberfläche sorgt für eine op-

timale Haftung der neuen Beschichtung. Für den Schutzanstrich empfiehlt sich eine hochwertige Lasur. Anders als bei Lacken bleibt hier die Holzmaserung sichtbar, was den natürlichen Charakter des Holzes erhält. Der Auftrag erfolgt stets in Maserungsrichtung mit einem weichen Flachpinsel. Dabei gilt: Eher wenig Produkt auf einmal aufnehmen und in gleichmäßigen Bewegungen verteilen. Sobald der erste Anstrich getrocknet ist – bei hochwertigen Lasuren teilweise bereits nach einer Stunde – folgt der zweite Anstrich. Wer eine besonders gleichmäßige Oberfläche möchte, kann etwa 30 bis 40 Minuten nach dem Auftragen mit einem fast trockenen Pinsel nacharbeiten. Wenn das Holz früher bereits mit einer Lasur behandelt wurde, gestaltet sich die Renovierung besonders unkompliziert: Ist der alte Anstrich noch intakt, kann er direkt überstrichen werden – ohne zusätzliche Vorbereitung.

djd 74872/Xyladecor

## HEIZUNGSWARTUNG Clever vorsorgen statt teuer reparieren!



Röberstraße 10  
99848 Wutha-Farnroda  
(036921) 315055  
[www.lignasol.de](http://www.lignasol.de)

## Sonderaktion 2025

Dach / Fassade / Metallbau

Telefon 03677-207736

*Achtung  
Hausbesitzer!*



Seit 27 Jahren ist  
unser Team  
Ihr zuverlässiger  
Partner bei  
Sanierungsfragen  
rund um Ihr Haus!



**Unsere Beratung und Angebote sind  
kostenlos und unverbindlich!**

- Dachumdeckung mit Ton- und Betondachsteinen
- Ultraleichtdach, Alu-Dachpfanne, nur 2 kg/m<sup>2</sup>
- Dachfläche mit Bitumenschindeln
- Fassadenanstriche/Holz-anstriche
- Fassadenputz • Fassadendämmung
- Tonziegeldächer • Flachdachsanierung
- Holzarbeiten • Dämmung • Dachklempnerarbeiten
- Dachreparaturen • Dachfensteraustausch
- Innenausbau/Trockenbau • Schieferarbeiten • Metallbau
- Zäune/Tore/Geländer in Edelstahl/verzinkt • Fenster/Türen

Dachdeckerbetrieb Bau Gut Bedacht, Malermeister Ullrich |  
Schreinermeister Koch, Metallbaumeister Eubling

**LB Umwelt- und Tiefbautechnik GmbH –**

Das Handwerkerhaus

Die Arbeitsgemeinschaft der Meister-Fachbetriebe  
Am Vogelherd 97 | 98693 Ilmenau

E-Mail: [ibut-gmbh@gmx.de](mailto:ibut-gmbh@gmx.de)

## Sonnige Aussichten vor der Haustür

Ein Vordach an der Haustür soll zuverlässig vor den Launen der Witterung schützen. Doch heutige Modelle können mehr: Mit einem Solarelement wird daraus ein privates Ökokraftwerk, das Sonnenstrom frei Haus liefert – ob für Haushaltsgeräte oder zum Aufladen eines E-Autos. Das spart nicht nur Energiekosten, sondern ermöglicht auch einen persönlichen Beitrag zur Energiewende. Die Tech-

nik basiert hochwertigen Duplex-Solarglas-Modulen, die sowohl auf der Oberseite als auch auf der Unterseite Strom erzeugen können. Der vorgefertigte Bausatz macht es möglich, dass auch Personen ohne handwerkliche Vorkenntnisse in wenigen Stunden ihr Solarvordach problemlos aufbauen können.

djd 74458/Premium Solarglas

Man lebt so wie man wohnt,

man wohnt so,  
wie man lebt.



© Adalbert Bauwens



# Unser Weißwein-Tipp für Genießer

**58%**  
REDUZIERT!

„BESTER PRODUZENT  
DEUTSCHLAND“  
Frankfurt Int. Trophy 2022



8 Flaschen + 2 Weingläser statt € 101,40 nur € **42<sup>90</sup>**

**VERSANDKOSTENFREI BESTELLEN: [hawesko.de/blatt](https://www.hawesko.de/blatt)**

Hier zum Angebot:



Vorteilsnummer  
1118227



**JAHREHTELANG ERFahrung** 60 Jahre Erfahrung im Versand und Leidenschaft für Wein bündeln sich zu einzigartiger Kompetenz.

Zusammen mit 8 Fl. im Vorteilspaket erhalten Sie 2 Gläser der Serie PURE von Zwiesel Glas, gefertigt aus Tritan® Kristallglas, im Wert von € 19,90. Telefonische Bestellung unter 04122 50 44 55 mit Angabe der Vorteilsnummer (wie links angegeben). Versandkostenfrei innerhalb Deutschlands. Max. 3 Pakete pro Kunde und nur, solange der Vorrat reicht. Es handelt sich um Flaschen von 0,75 Liter Inhalt.

Alkoholische Getränke werden nur an Personen ab dem vollendeten 18. Lebensjahr geliefert. Informationen zu Lieferbedingungen und Datenschutz finden Sie unter [www.hawesko.de/service/](https://www.hawesko.de/service/) lieferkonditionen und [www.hawesko.de/datenschutz](https://www.hawesko.de/datenschutz). Lebensmittelkennzeichnung: Weitere Produktinformationen (Lebensmittelkennzeichnung) finden Sie auf [www.hawesko.de](https://www.hawesko.de) auf der jeweiligen Artikelseite. Ihr Hanseatisches Wein- und Sekt-Kontor Hawesko GmbH, Geschäftsführer: Alex Kim, Nicolas Tantzen, Anschrift: Friesenweg 24, 22763 Hamburg, Handelsregistereintrag: HRB 99024 Amtsgericht Hamburg, USt-Identifikationsnr: DE 25 00 25 694.

**HAWESKO**  
JEDER WEIN EIN ERLEBNIS

Bildbände | Chroniken | Gedichtbände uvm.

# PLANEN SIE DIE ERSCHEINUNG eines Buches?



Egal ob als Stadt/Gemeinde,  
Verein oder Privatperson  
– wir sind mit 50 Jahren  
Erfahrung in der  
Buchproduktion  
der richtige  
Ansprechpartner  
für Sie!

## Walter Bosch

Medienberater  
Druckermeister

Mobil: 0170 8347461  
Telefon: 07476 391400  
w.bosch@wittich-herbstein.de



LINUS WITTICH  
Lokal informiert. Druck. Internet. Mobil.



## Ab JETZT erhältlich:

# Klimawandel!

Entwicklungen bis zu den aktuellen Herausforderungen.  
Lösungen oder Festkleben?  
Lösung – Los geht's!

Der Klimawandel ist in aller Munde, mit unterschiedlichen Betonungen von Übertreibungen einerseits bis zur Ignoranz andererseits. Es ist höchste Zeit, Klarheit zu schaffen und mit Allen sinnvoll zu handeln. Zur Handlungs-Motivation gehört Wissen und Überzeugung. Das Buch „Klimawandel!“ liefert gesicherte Informationen, die im Prinzip Jedem aus unserer Gesellschaft zugänglich sind, aber vielfach ignoriert werden. Die Informationsquellen zu „Klimawandel!“ sind die öffentlichen nach journalistischen Wahrheitsprinzipien berichtenden Medien: Zeitungen und Zeitschriften, öffentlich kontrollierter/s Rundfunk und -Fernsehen sowie seriöse digitale Medien einschließlich der Mitteilungen von Verbänden und Institutionen. - Das Buch bietet dem Leser / der Leserin sachlich die wissenschaftlichen Belege zum Klimawandel und die Fakten, die zur Verursachung und zur Bekämpfung beitragen, akkurat und strukturiert wie in einem einfach lesbaren Lehrbuch, an. Alle Aussagen sind nachvollziehbar zitiert und damit im Einzelnen nachprüfbar. Medienaussagen, die nicht überprüfbare Behauptungen vermitteln wollen, dienen nicht zur Information. Aus den Informationen wurde vom wissenschaftlich profilierten Autor eine nachvollziehbare Meinung mit vertretbarer Schlussfolgerung/Aufgabenstellung formuliert. Alle Aussagen zu „Klimawandel!“, der jetzt abläuft, dürften großes Interesse hervorrufen.

ISBN 978-3-86959-494-7



Preis:  
25,00 €

Bestellungen per E-Mail an: [buch@wittich-herbstein.de](mailto:buch@wittich-herbstein.de)  
oder über die Internetplattform booklooker unter:  
[www.booklooker.de](http://www.booklooker.de)



## Urlaub im Rotweinparadies Ahrtal

### Ferienwohnung „Himmelchen“ im romantischen Ahrweiler

Schön eingerichtete Ferienwohnung in Ahrweiler für 2 – 4 Personen.  
Direkt am Ahr-Rad-Wanderweg und 10 Gehminuten zum mittelalterlichen Stadtkern. Ab 59,- € pro Nacht inkl. Nebenkosten, Endreinigung und Umsatzsteuer (zzgl. Gästebeitrag der Stadt).

Einzelunternehmung Karl Heinen · Delderstraße 33  
53474 Bad Neuenahr-Ahrweiler · Ortsteil Ahrweiler  
Tel.: 02641/36076 oder Mobil: 0160/1714841  
Mail: [h.pacyna@web.de](mailto:h.pacyna@web.de) · Net: [www.himmelchen.de](http://www.himmelchen.de)

Diese Preise sind der  
**Wahnsinn!**

Druckkosten vergleichen und bares Geld sparen!



LW-FLYERDRUCK.DE

Ihre Onlinedruckerei von  
LINUS WITTICH Medien



DIE NR. 1 IN THÜRINGEN!



 Teil- od. Aushilfsstelle als Kochhilfe + Servicekraft  
 ab 1.825 in Emleben zu vergeben.

Emleben · Tel. 0151-18242577

DIE NR. 1 IN THÜRINGEN!



 Grundschul- + Kita-Ausflüge von 9.30 Uhr - 13.30 Uhr,  
 freie Termine 02.07. bis 18.07.25, Eintritt,  
 Essen + Getränke, ab 30 Kinder, Mittwoch - Freitag

Emleben · Tel. 0151-18242577

## Taxifahrer mit Personförderungs- schein gesucht.

*(Bei Eignung kann der P-Schein übernommen werden).*
**Dann bewerbe dich bei Taxi Ludwig**

 Wir brauchen zum sofortigen Eintritt  
 Taxifahrer aus dem Raum Friedrichroda.  
 in Teilzeit oder auf 556-€-Basis

# TAXI LUDWIG

 OT Ernstroda · Alte Hauptstr.10  
 99894 Friedrichroda

**Tel. (03623)-304107**


**AHORN** ★★  
 BERGHOTEL FRIEDRICHRODA

### Fachangestellte für Bäderbetriebe (m/w/d) gesucht

- ✓ Antrittsprämie bis 2.000 €
- ✓ vollumfängliche Unterstützung (Kosten/Freistellung) beim Erlangen des AEVO-Scheins
- ✓ unbefristeter Arbeitsvertrag
- ✓ kostenfreies Personalesen nach der Probezeit
- ✓ 20 % Zuschlag (brutto=netto) für Sonntags- und Feiertagsarbeit
- ✓ Zahlung Erholungs- und Weihnachtsgeld
- ✓ kostenfreie Urlaube in der Hotelgruppe u.v.m.

 Attraktive  
 Vorteile &  
 Vergünsti-  
 gungen

**Jetzt bewerben: [karriere.ahorn-hotels.de](http://karriere.ahorn-hotels.de) · Nadine Eckert  
 bewerbung.berghotel@ahorn-hotels.de · T: 03623 3544489**

### Still und stark

Introvertierte gelten oft als ruhig, zurückhaltend – und werden im Job leicht übersehen. Doch ihre Stärken sind enorm: Empathie, Situationsgespür und analytisches Denken. Wer die eigene Intransversion nicht als Schwäche, sondern als Stärke begreift, kann gezielt überzeugen. Wichtig ist,

sich Schritt für Schritt zu überwinden – etwa durch Wortmeldungen im Meeting oder kurze Gespräche im Alltag. So wächst das Selbstvertrauen. Statt sich zu verbiegen, sollten Introvertierte lernen, ihre leisen Qualitäten gezielt einzusetzen. Denn in der Ruhe liegt tatsächlich oft die Kraft.

### Karriere: Selbstreflexion hilft

Stockt die Karriere, liegt der Grund nicht immer bei anderen. Häufig sind es eigene Muster, Glaubenssätze oder blinde Flecken, die den Aufstieg behindern. Wer wiederholt dieselben Probleme erlebt – etwa durch unrealistische Selbsteinschätzung oder fehlende Kompetenzen

– sollte innehalten. Ein Perspektivwechsel und ehrliche Analyse helfen, Stärken zu erkennen und passende Wege einzuschlagen. Statt auf den nächsten Jobwechsel zu setzen, lohnt sich der Blick nach innen – denn echte Entwicklung beginnt mit Selbsterkenntnis.

# Treppenlifte kauft man nur beim Treppen-Profi.

Treppen sind unsere Leidenschaft, können für den ein oder anderen aber auch zum Hindernis werden. Damit Sie auch in Zukunft mühelos jede Stufe überwinden, stehen wir Ihnen kompetent zur Seite. Rufen Sie uns an!



**Bäthe Treppen GmbH**

Tel.: 0 36 01 - 40 84 10  
www.baethe.de

Standort Erfurt: 0361 - 6 53 92 15  
Standort Rudolstadt: 0151 - 15 92 20 58  
Standort Kassel: 0157 - 86 26 22 93

Die Visitenkarte für Ihr Haus



Besuchen Sie uns: wir beraten Sie!

HAGAL-Geländermarkt,  
Waltershausen, Ohrdruffer Straße 7a  
Tel. 03622/902698

\* Balkon  
\* Treppen-Geländer  
\* Zäune m. Tür & Tor  
\* Handläufe \* Pergola  
\* Vordächer \* Carport und vieles mehr!  
Bauelemente aus Holz, Kunststoff, Aluminium  
Zum Selbermachen oder Komplettleistung von Aufmaß bis zum Aufbau!

Mo-Fr. 9.00-17.30 Uhr  
Sa. nach Vereinbarung

[www.wittich.de](http://www.wittich.de)

**Sie möchten Ihr Haus verkaufen?**



**Wir sagen es Ihnen!** Mit einer aktuellen Marktwert-Einschätzung für nur 49 Euro.

**Olaf Fleischer**  
Gebietsleiter der BKM  
Tel. 03623/20 13 13



Oder suchen Sie? Hier finden Sie:

[go.bkm.de/olaf-fleischer](http://go.bkm.de/olaf-fleischer)



## Vorsorge ist jetzt wichtiger denn je!

Jeden Donnerstag kostenlose Online-Vorträge zum Thema Vorsorgevollmacht und Patientenverfügung.

Gleich anmelden: [gutvorgesorgt.info](http://gutvorgesorgt.info)



LW-Service auf einen Klick:

[www.wittich.de](http://www.wittich.de)



Jetzt **günstig** online **drucken**

*Druckkosten vergleichen und bares Geld sparen!*

LW-FLYERDRUCK.DE

Ihre Onlinedruckerei von LINUS WITTICH Medien

03621 85 30 30

**AUTOGLAS GOTHA GmbH**

QUALITÄT SEIT ÜBER 30 JAHREN.

**AUTOGLAS GOTHA** seit 1994

Am Ostbahnhof • Gotha  
Kindleber Straße 132

**Sanierungsbau Weiz**

Fassadenbau  
Maler- und Tapezierarbeiten  
Fenster, Türen, Rollläden  
Trockenbau  
Innenausbau  
Putz und Spachteltechniken  
Fussböden  
Stucco Veneziano  
Komplett-sanierungen

Tel.: 03622 4001891  
[www.sb-weiz.de](http://www.sb-weiz.de)  
Mail: [info@sb-weiz.de](mailto:info@sb-weiz.de)

**Jetzt bis zu 20% staatliche Förderung auf wärmedämmende Maßnahmen, wie Fassaden, Fenster und Dachdämmungen, sichern**

Brückengasse 53, 99887 Georgenthal OT Gospiteroda